

**ZMLUVA O FINANCOVANÍ Č. 38/ZF/2014**
**ZO DŇA 18.9.2014**

medzi

**Všeobecnou úverovou bankou, a.s.**

a

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**
**Zhrnutie základných podmienok Zmluvy:**

Druh financovania:	Termínovaný úver	Konečný deň splatnosti:	deň, ktorý nastane v deň ôsmeho (8.) výročia uzatvorenia tejto Zmluvy
Termínovaný limit:	30 000 000,-EUR	Lehota na čerpanie do:	31.12.2014
Úroková báza a Marža	fix 1,30 % p.a.	Úrokové obdobia:	odo Dňa čerpania Termínovaného úveru do Konečného dňa splatnosti
Meny Čerpania	EUR	Spôsob splácania:	v Splátkach
Obstarávateľský poplatok:	10 000,-EUR	Poplatok za dostupnosť prostriedkov:	0,1 % p.a. z nečerpanej čiastky príslušného Termínovaného úverového záväzku
Zabezpečenie:	Žiadne	Plnenie informačných povinností:	Dlžník
		Notárska zápisnica/Zmenka:	Nič

**OBSAH****Článok**

1.	VÝKLAD POJMOV.....	3
2.	TERMÍNOVANÝ ÚVER.....	3
3.	ÚČEL.....	3
4.	ODKLADACIE PODMIENKY.....	3
5.	ČERPANIE.....	4
6.	MENA.....	5
7.	SPLATENIE.....	5
8.	PREDČASNÉ SPLATENIE A VYPOVEDANIE FINANCOVANIA.....	5
9.	ÚROKOVÉ OBDOBIA.....	7
10.	ÚROK.....	7
11.	POPLATKY, ODPLATY A VÝDAVKY.....	8
12.	PLATOBNÉ PODMIENKY.....	8
13.	ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA.....	10
14.	INFORMAČNÉ POVINNOSTI.....	12
15.	FINANČNÉ UKAZOVATELE A OBMEDZENIA.....	13
16.	VŠEOBECNÉ POVINNOSTI.....	14
17.	PRÍPAD PORUŠENIA ZMLUVY.....	16
18.	REFINANČNÉ NÁKLADY.....	19
19.	DANE.....	20
20.	SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	21

**Prílohy**

<b>Príloha 1</b> .....	27
Definície a výkladové pravidlá.....	27
<b>Príloha 2</b> .....	33
Odkladacie podmienky.....	33
<b>Príloha 3</b> .....	34
Vzor Žiadosti o čerpanie Terminovaného úveru.....	34
<b>Príloha 4</b> .....	35
Informácia o existujúcom zabezpečení.....	35
<b>Príloha 5</b> .....	36
Zoznam oprávnených osôb.....	36
<b>PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN</b> .....	37

**TÁTO ZMLUVA O FINANCOVANÍ** (ďalej len **Zmluva**) je uzavretá dňa 18.9.2014

**MEDZI:**

- (1) **Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 829 141, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 2906/B (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

**TAKTO:**

**1. VÝKLAD POJMOV**

V tejto Zmluve majú pojmy s veľkým začiatočným písmenom význam, aký uvádza Príloha 1. Pre účely výkladu ustanovení tejto Zmluvy platia pravidlá, ktoré stanovuje Príloha 1.

**2. TERMÍNOVANÝ ÚVER**

Za podmienok stanovených touto Zmluvou sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver do výšky Termínovaného limitu.

**3. ÚČEL**

Dlžník môže použiť Termínovaný úver len na financovanie alebo refinancovanie investičných potrieb Dlžníka.

**3.1 Zabezpečenie dodržania účelu použitia Termínovaného úverového záväzku**

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby každý Termínovaný úver bol použitý v súlade s týmto článkom 3. Veriteľ nie je povinný skúmať ako bol jednotlivý Termínovaný úver použitý.

**4. ODKLADACIE PODMIENKY**

**4.1 Dokumentárne odkladacie podmienky**

Dlžník nie je oprávnený predložiť Veriteľovi Žiadosť a Veriteľ nie je povinný poskytnúť žiaden Termínovaný úver pred tým, ako Dlžník predložil Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy, ktoré uvádza Príloha 2, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

**4.2 Ďalšie odkladacie podmienky**

Veriteľ je povinný poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver iba v tom prípade, ak v deň, ktorým je datovaná Žiadosť ako aj v Deň čerpania:

- (i) všetky vyhlásenia podľa článku nazvaného „Záväzné vyhlásenia“ sú správne a pravdivé; a
- (ii) nepretrváva Prípád porušenia zmluvy.



## 5. ČERPANIE

- (a) Dlžník je oprávnený žiadať o poskytnutie Termínovaného úveru jedine riadne vyplnenou Žiadosťou doručenou Veriteľovi pred uplynutím Lehoty na čerpanie.
- (b) Dlžník môže požiadať každou Žiadosťou najviac o jeden Termínovaný úver a najviac dvakrát počas celej Lehoty na čerpanie, okrem prípadu, ak bude Veriteľ súhlasiť s poskytnutím viacerých ako len dvoch čerpaní Termínovaného úveru.
- (c) Žiadosť musí byť podpísaná osobou uvedenou v Zozname oprávnených osôb.
- (d) Ak Veriteľ nebude výslovne súhlasiť inak, Žiadosť doručená Veriteľovi je neodvolateľná.
- (e) Navrhovaný Deň čerpania musí byť Pracovným dňom, ktorý nastane pred uplynutím Lehoty na čerpanie a musí pripadnúť výlučne na termíny uvedené v odseku (h)(v), okrem prípadu, ak bude Veriteľ súhlasiť s poskytnutím viacerých ako len dvoch čerpaní Termínovaného úveru.
- (f) Veriteľ nie je povinný poskytnúť Termínovaný úver, ak by v dôsledku jeho poskytnutia čiastka všetkých Termínovaných úverov prekročila výšku Termínovaného limitu.
- (g) Ak Veriteľ nebude výslovne súhlasiť inak, Žiadosť musí byť predložená najneskôr o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby pre požadovaný Termínovaný úver.
- (h) Žiadosť sa nepovažuje za riadne vyplnenú, ak nie sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:
  - (i) čiastka Termínovaného úveru v prípade prvého čerpania Termínovaného úveru je čiastka rovnajúca sa 15 000 000,-EUR, okrem prípadu, ak bude Veriteľ súhlasiť s poskytnutím viacerých ako len dvoch čerpaní Termínovaného úveru, kedy môže byť čiastka Termínovaného úveru čerpaného ako prvého v poradí aj v inej výške, najmenej však v niektorej z výšok uvedených v odseku (iii);
  - (ii) čiastka Termínovaného úveru v prípade druhého čerpania Termínovaného úveru je čiastka rovnajúca sa 15 000 000,-EUR, okrem prípadu, ak bude Veriteľ súhlasiť s poskytnutím viacerých ako len dvoch čerpaní Termínovaného úveru, kedy môže byť čiastka Termínovaného úveru čerpaného ako druhého v poradí aj v inej výške, najmenej však v niektorej z výšok uvedených v odseku (iii);
  - (iii) čiastka Termínovaného úveru v prípade, ak bude Veriteľ súhlasiť s poskytnutím viacerých ako len dvoch čerpaní Termínovaného úveru, môže byť buď:
    - (A) najmenej 5 000 000,-EUR; alebo
    - (B) celá nevyčerpaná čiastka Termínovaného úverového záväzku; alebo
    - (C) čiastka, ktorej výšku Veriteľ výslovne odsúhlasil; a
  - (iv) navrhovaná mena Termínovaného úveru a Úrokové obdobie sú v súlade s touto Zmluvou;
  - (v) Deň čerpania je v prípade prvého čerpania Termínovaného úveru stanovený v príslušnej Žiadosti na termín 22.9.2014 a v prípade druhého čerpania Termínovaného úveru na termín 31.12.2014, okrem prípadu, ak bude Veriteľ súhlasiť s poskytnutím viacerých ako len dvoch čerpaní Termínovaného úveru, kedy môže byť

príslušný Deň čerpania stanovený v príslušnej Žiadosti aj na iné termíny ako sú tie uvedené v tomto bode (v).

- (i) Ak sú splnené všetky podmienky na to vyžadované touto Zmluvou, Veriteľ je povinný poskytnúť Dlžníkovi Termínovaný úver v navrhovaný Deň čerpania.

## **6. MENA**

Dlžník je oprávnený čerpať Termínovaný úver iba v mene EUR.

## **7. SPLATENIE**

- (a) Dlžník je povinný splatiť Termínovaný úver v dvadsiatich piatich (25.) rovnakých štvrtročných Splátkach vo výške 1 200 000,-EUR.
- (b) Prvá Splátka je splatná dňa 30.9.2016 a ďalšie Splátky sú splatné v štvrtročných intervaloch odo dňa splatnosti prvej Splátky. Posledná Splátka je splatná v Konečný deň splatnosti.
- (c) Ak dôjde k poskytnutiu Termínovaného úveru v čiastke nižšej ako je výška Termínovaného limitu, zníži sa Splátka vždy v poradí s najneskorším dňom splatnosti o čiastku, ktorá predstavuje rozdiel medzi Termínovaným limitom a celkovou čiastkou poskytnutého Termínovaného úveru.

## **8. PREDČASNÉ SPLATENIE A VYPOVEDANIE FINANCOVANIA**

### **8.1 Automatický zánik Termínovaného úverového záväzku**

Termínovaný úverový záväzok zanikne na konci bežného Pracovného dňa Veriteľa v posledný deň Lehoty na čerpanie stanovenej pre daný záväzok.

### **8.2 Dobrovoľné vypovedanie Termínovaného úverového záväzku**

- (a) Oznámením doručeným Veriteľovi najmenej 20 Pracovných dní vopred, môže Dlžník vypovedať Termínovaný úverový záväzok úplne alebo sčasti, v dôsledku čoho bude Termínovaný limit úplne alebo sčasti zrušený. V prípade oznámenia o čiastočnom vypovedaní Termínovaného úverového záväzku je Dlžník povinný uviesť aj sumu čiastočného zrušenia pripadajúcu na Termínovaný limit.
- (b) Každá zrušená časť Termínovaného limitu musí byť v čiastke najmenej 1 000 000,-EUR.

### **8.3 Dobrovoľné predčasné splatenie Termínovaného úveru**

- (a) Ak to Dlžník oznámi Veriteľovi najmenej 10 Pracovných dní vopred, môže predčasne splatiť každý Termínovaný úver alebo jeho časť.
- (b) Každé čiastočné predčasné splatenie Termínovaného úveru musí Dlžník realizovať v čiastke najmenej 1 000 000,-EUR.
- (c) Ak dôjde k čiastočnému predčasnému splateniu Termínovaného úveru, čiastka predčasného splatenia sa použije na úhradu Splátok v poradí od Splátky s najneskorším dňom splatnosti.
- (d) Žiadna predčasne splatená čiastka Termínovaného úveru nemôže byť znova čerpaná.

#### 8.4 Povinné predčasné splatenie - Protiprávnosť

- (a) Veriteľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Dlžníkovi, ak sa dozvie, že plnenie povinností Veriteľa podľa Finančných dokumentov je v rozpore alebo sa dostane do rozporu s právnymi predpismi. Po tom, ako Dlžníkovi bude doručené takéto oznámenie:
- (i) Dlžník je povinný splatiť alebo predčasne splatiť Veriteľovi každý Termínovaný úver v deň stanovený podľa odseku (b) nižšie; a
  - (ii) poskytnutie Termínovaného úverového záväzku alebo jeho dotknutej časti sa bude považovať za automaticky vypovedané ku dňu doručenia oznámenia, v dôsledku čoho bude Termínovaný limit alebo jeho dotknutá časť okamžite zrušený.
- (b) V prípade podľa odseku (a) vyššie je každý Termínovaný úver splatný:
- (i) v tretí Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia oznámenia Dlžníkovi; alebo
  - (ii) ak taký deň nastane neskôr ako v deň uvedený v pododseku (i) vyššie, posledný Pracovný deň pred dňom, kedy sa plnenie povinností Veriteľa podľa Finančných dokumentov dostane do rozporu s právnymi predpismi.

#### 8.5 Povinné predčasné splatenie - Zmena kontroly

- (a) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Veriteľovi, ak sa dozvie, že
- (i) akákoľvek osoba, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, získala kontrolu nad Dlžníkom; alebo
  - (ii) skupina osôb, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, konaním v zhode získala kontrolu nad Dlžníkom.
- (b) Po tom, ako Veriteľovi bude doručené oznámenie podľa odseku (a) vyššie, alebo sa Veriteľ z iných zdrojov dozvie, že
- (i) akákoľvek osoba, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, získala kontrolu nad Dlžníkom; alebo
  - (ii) skupina osôb, iná ako osoba alebo skupina osôb kontrolujúca Dlžníka v čase uzavretia Zmluvy, konaním v zhode získala kontrolu nad Dlžníkom,
- Veriteľ môže doručením oznámenia Dlžníkovi:
- (i) vypovedať Termínovaný úverový záväzok alebo jeho časť v dôsledku čoho bude Termínovaný limit alebo jeho časť zrušený ku dňu stanovenému Veriteľom v oznámení;
  - (ii) vyhlásiť všetky nesplatené Termínované úvery spolu s úrokom a všetkými ďalšími platbami splatnými podľa Finančných dokumentov za splatné v tretí Pracovný deň po dni doručenia oznámenia Dlžníkovi.
- (c) Dlžník bude viazaný oznámením Veriteľa podľa odseku (b) vyššie dňom jeho doručenia a je povinný splniť všetky podmienky a požiadavky Veriteľa určené v takomto oznámení.
- (d) V odsekoch (a) a (b) vyššie:

**kontrola** znamená stav, keď je jedna osoba Ovládanou osobou inej osoby alebo iných osôb;

**konanie v zhode** znamená konanie označené ako konanie v zhode v § 66b Obchodného zákonníka.

## **6 Rôzne**

- i) Každé oznámenie o predčasnom splatení alebo vypovedaní podľa tejto Zmluvy je neodvolateľné a musí špecifikovať dotknutý Termínovaný úver a Termínovaný úverový záväzok.
- (b) Každé povinné predčasné splatenie istiny musí byť realizované spolu s úrokom predčasne splatenej istiny.
- (c) S predčasným splatením Termínovaného úveru vykonaným inak ako v Konečný deň splatnosti Termínovaného úveru je spojená povinnosť platiť Refinančné náklady. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, s dobrovoľným vypovedaním Termínovaného úverového záväzku podľa článku 8.2 nie je spojená povinnosť platiť Refinančné náklady.
- (d) Poskytnutie Termínovaného úveru nemožno vypovedať a žiadnu čiastku žiadneho Termínovaného úveru predčasne splatiť inak ako v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- (e) Žiadna časť zrušeného Termínovaného limitu nemôže byť následne obnovená.
- (f) Pre odstránenie pochybností, zrušením Termínovaného limitu alebo jeho časti ani vypovedaním Termínovaného úverového záväzku alebo jeho časti nedochádza k výpovedi tejto Zmluvy ani k odstúpeniu od tejto Zmluvy.

## **9. ÚROKOVÉ OBDOBIA**

### **9.1 Úrokové obdobie - Termínovaný úver**

- (a) Každý Termínovaný úver má len jedno Úrokové obdobie.
- (b) Úrokové obdobie príslušného Termínovaného úveru začína v Deň čerpania takéhoto Termínovaného úveru a končí najneskôr v Konečný deň splatnosti.

### **9.2 Oznámenie o Úrokovom období**

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľ oznámi Dlžníkovi dĺžku aktuálneho Úrokového obdobia.

## **10. ÚROK**

### **10.1 Výpočet úroku**

Sadzba úroku z každého Termínovaného úveru je stanovená ako fixná percentuálna sadzba p.a. a je vo výške 1,30 percent p.a.

### **10.2 Platenie úroku - Termínovaný úver**

S výnimkou prípadov, kde táto Zmluva výslovne ustanovuje inak, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi úrok z každého Termínovaného úveru v posledný deň kalendárneho štvrtroka.



### 10.3 Úrok z omeškania

- (a) Ak Dlžník nezaplatí včas čiastku splatnú podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, je povinný zaplatiť Veriteľovi okamžite úrok z omeškania z dlžnej čiastky odo dňa jej splatnosti až do jej zaplatenia.
- (b) Úrok z omeškania je v prípade Termínovaného úveru a všetkých dlžných čiastok súvisiacich s Termínovaným úverom (vrátane úrokov z Termínovaného úveru, poplatkov za dostupnosť finančných prostriedkov, Refinančných nákladov) dohodnutý v sadzbe o 2 % vyššej než je sadzba úroku, ktorý by bol splatný z dlžnej čiastky, ak by táto bola Termínovaným úverom denominovaným v mene splatnej a nezaplátenej čiastky. Pre tento účel je Veriteľ oprávnený (nie však povinný) určiť Úrokové obdobia v trvaní do troch mesiacov a pre každé Úrokové obdobie určiť Deň stanovenia úrokovej sadzby.

### 10.4 Oznámenie o úrokovej sadzbe

Na základe písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľ oznámi Dlžníkovi úrokovú sadzbu, ktorú určil podľa tejto Zmluvy.

## 11. POPLATKY, ODPLATY A VÝDAVKY

### 11.1 Obstarávateľský poplatok

Za obstaranie financovania podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný v deň uzavretia tejto Zmluvy (alebo v nasledujúci Pracovný deň) zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške 10 000,-EUR.

### 11.2 Poplatky za dostupnosť finančných prostriedkov – Termínovaný úver

- (a) Za dostupnosť finančných prostriedkov Termínovaného úverového záväzku podľa tejto Zmluvy je Dlžník povinný platiť Veriteľovi poplatok za dostupnosť finančných prostriedkov vypočítaný ako 0,1 % p.a. z nečerpanej čiastky Termínovaného úverového záväzku za každý deň počas Lehoty na čerpanie.
- (b) Prvá platba tohto poplatku je splatná v posledný deň mesiaca, v ktorom bola uzavretá táto Zmluva a ďalšie jeho splátky sú splatné v mesačných intervaloch odo dňa splatnosti prvej splátky. Posledná splátka tohto poplatku je splatná v deň, kedy dôjde k zániku Termínovaného úverového záväzku alebo k zrušeniu Termínovaného limitu, najneskôr však v Konečný deň splatnosti.

### 11.3 Cenník Veriteľa

S výnimkou poplatkov výslovne uvedených v tejto Zmluve, Dlžník nie je povinný platiť Veriteľovi žiadne iné poplatky a odplaty.

## 12. PLATOBNÉ PODMIENKY

### 12.1 Miesto

S výnimkou prípadov, ak by niektorý Finančný dokument ustanovoval povinnosť vykonať platbu inak, každá platba každou Zmluvnou stranou podľa každého Finančného dokumentu musí byť uhradená v prospech príslušnej oprávnenej Zmluvnej strany na účet, ktorého údaje boli príslušnej dotknutej Zmluvnej strane naposledy oznámené oprávnenou Zmluvnou stranou (najneskôr však päť Pracovných dní pred dňom splatnosti príslušnej platby). Tým nie je



dotknutá povinnosť Veriteľa vykonať platbu predstavujúcu čerpanie Termínovaného úveru na účet uvedený v príslušnej Žiadosti.

#### **12.2 Splatnosť mimo Pracovný deň**

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené niečo iné, v prípade, ak je akákoľvek čiastka podľa Finančných dokumentov splatná v deň, ktorý nie je Pracovným dňom, bude takáto čiastka splatná v nasledujúci Pracovný deň.

#### **12.3 Valuta**

Každá platba každou Zmluvnou stranou podľa každého Finančného dokumentu musí byť uhradená na účet príslušnej oprávnenej Zmluvnej strany valutou dňa splatnosti príslušnej platby.

#### **12.4 Mena**

S výnimkou prípadov, ak by niektorý Finančný dokument ustanovoval povinnosť vykonať platbu inak, mena platieb podľa Finančných dokumentov je stanovená nasledovne:

- (i) platba istiny Termínovaného úveru musí byť vykonaná v mene, v ktorej je Termínovaný úver denominovaný;
- (ii) platba úroku musí byť vykonaná v mene, v ktorej je denominovaná čiastka, z ktorej sa úrok platí;
- (iii) každá iná platba podľa Finančného dokumentu musí byť vykonaná v EUR.

#### **12.5 Všeobecné ustanovenie o splatnosti**

- (a) Ak vo Finančnom dokumente nie je uvedené, kedy sa platba stáva splatnou, takáto platba je splatná vždy najneskôr do troch Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy oprávnenej Zmluvnej strany povinnej Zmluvnej strane na jej zaplatenie.
- (b) Veriteľ je oprávnený, v deň splatnosti každej istiny, každého úroku a každého poplatku, odplaty alebo výdavku podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu tieto zaúčtovať prednostne na ťarchu Dlžníkovho účtu, a pokiaľ by na ňom nebol dostatok peňažných prostriedkov, na ťarchu ktoréhokoľvek účtu Dlžníka vedeného u Veriteľa.

#### **12.6 Započítanie**

- (a) Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník môže započítavať výlučne len pohľadávku, ktorú má voči Veriteľovi na základe ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, proti akejkoľvek pohľadávke Veriteľa podľa Finančných dokumentov za predpokladu, že započítavané pohľadávky sú v čase ich započítania splatné. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Veriteľ je oprávnený pre účely započítania prepočítavať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije Výmenný kurz platný v čase prepočítania.
- (b) Zmluvné strany sa dohodli, že Veriteľ môže kedykoľvek započítavať pohľadávku, ktorú má voči Dlžníkovi na základe ktoréhokoľvek Finančného dokumentu proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Dlžník voči Veriteľovi. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Veriteľ je

oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije Výmenný kurz platný v čase prepočítania.

### **13. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA**

#### **13.1 Vyhlásenia**

Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 13 je pravdivé v deň uzavretia tejto Zmluvy.

#### **13.2 Právny status**

Dlžník je akciovou spoločnosťou riadne a platne založenou a platne existujúcou podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a má riadne oprávnenie vykonávať podnikateľskú činnosť, ktorú vykonáva.

#### **13.3 Oprávnenie, platnosť a záväznosť**

- (a) Dlžník je oprávnený uzavrieť každý Finančný dokument, ktorého je zmluvnou stranou a plniť všetky povinnosti, ktoré v ňom na seba prevzal.
- (b) Každý Finančný dokument, ktorého je Dlžník zmluvnou stranou je platný, pre neho záväzný a voči nemu vykonateľný. Uzavretie každého Finančného dokumentu, ktorého je Dlžník zmluvnou stranou a plnenie jeho povinností podľa takého Finančného dokumentu nie sú v rozpore so žiadnym právnym predpisom, povinnosťou alebo obmedzením, ktorým je Dlžník viazaný.

#### **13.4 Účtovná závierka**

Auditovaná individuálna účtovná závierka Dlžníka naposledy doručená Veriteľovi (ktorou pre odstránenie pochybnosti je, pokiaľ ide o Dlžníka a ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, Pôvodná účtovná závierka):

- (i) bola pripravená v súlade
  - (A) so slovenskými účtovnými predpismi, ktoré boli konzistentne aplikované počas celého účtovného obdobia, za ktoré bola pripravená; alebo
  - (B) s Medzinárodnými účtovnými štandardmi (IFRS).
- (ii) poskytuje verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom účtovníctva Dlžníka a o finančnej situácii Dlžníka ku dňu, ku ktorému bola vyhotovená,

s výnimkou prípadu, ak je v takejto účtovnej závierke uvedené niečo iné.

#### **13.5 Žiadna podstatná negatívna zmena**

Odo dňa ku ktorému bola vyhotovená Pôvodná účtovná závierka nedošlo ku žiadnej podstatnej negatívnej zmene v Dlžníkovej finančnej situácii.

#### **13.6 Spory**

Neprebíha žiaden spor ani konanie (vrátane súdneho, rozhodcovského a správneho konania), ktoré by mohli, ak by skončili pre Dlžníka nepriaznivo, mať Podstatný nepriaznivý dopad.

### 13.7 Zabezpečenie

Dlžník, ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, nezriadil Zabezpečenie na svoj existujúci ani budúci majetok ani nevykonal žiaden úkon na základe ktorého by došlo k vzniku Zabezpečenia na existujúci alebo budúci majetok Dlžníka, okrem:

- (i) Zabezpečenia, ktoré uvádza Príloha 4; a
- (ii) Zabezpečenia vo forme zádržného práva, ktoré vzniká zo zákona pri bežných činnostiach vykonávaných Dlžníkom.

### 13.8 Správnosť informácií

Každá informácia predložená Dlžníkom Veriteľovi v súvislosti s ktorýmkoľvek z Finančných dokumentov je správna a pravdivá ku dňu, ktorým je datovaná alebo (ak je to v informácii alebo v súvislosti s ňou výslovne uvedené), ku dňu kedy bola predložená. Dlžník neopomenul predložiť Veriteľovi žiadnu informáciu, ktorej predloženie by spôsobilo, že iná informácia, ktorá bola Veriteľovi predložená je nepravdivou alebo zavádzajúcou v akomkoľvek podstatnom ohľade.

### 13.9 Dane

Dlžník je oprávnený vykonať každú platbu podľa každého z Finančných dokumentov, ktorého je zmluvnou stranou bez Daňovej zrážky.

### 13.10 Notárska zápisnica

Ku dňu uzavretia tejto Zmluvy, s výnimkou Veriteľa (ak vôbec), Dlžník neuznal žiaden svoj dlh formou vykonateľnej notárskej zápisnice voči žiadnej osobe.

### 13.11 Uznanie záväzku

Svojim podpisom na tejto Zmluve Dlžník potvrdzuje a uznáva (podľa §323 Obchodného zákonníka) v celom rozsahu svoj záväzok (i) splatiť všetky Veriteľom poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto Zmluvy, spolu s príslušenstvom; (ii) uhradiť poplatky a odplaty splatné podľa tejto Zmluvy; a (iii) splniť všetky ostatné záväzky stanovené mu touto Zmluvou. Dlžník potvrdzuje, že záväzky stanovené mu touto Zmluvou sú dostatočne určité na to, aby mohli byť predmetom uznania. Dlžník potvrdzuje, že Veriteľ je oprávnený v dobrej viere sa na toto uznanie záväzkov spoliehať pre účely akéhokoľvek úkonu Veriteľa podľa Zákona o konkurze.

### 13.12 Ochrana životného prostredia

Dlžník dodržiava vo všetkých podstatných ohľadoch všetky právne predpisy a záväzné rozhodnutia, nariadenia, licencie (bez ohľadu na ich formu a názov) vydané príslušnými orgánmi týkajúce sa ochrany životného prostredia, ktoré sa na neho vzťahujú.

### 13.13 Zákon o bankách

- (a) Dlžník nie je osobou s osobitným vzťahom k Veriteľovi v zmysle § 35 Zákona o bankách.
- (b) Dlžník v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára každý z Finančných dokumentov a vykonáva obchod dohodnutý v každom z Finančných dokumentov vo vlastnom mene a na



vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe každého z Finančných dokumentov použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.

- (c) Dlžník bol informovaný Veriteľom o výške ročnej percentuálnej úrokovej sadzby každého Úveru a o odplatách a poplatkoch, ktoré je povinný platiť podľa tejto Zmluvy v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o bankách.

#### **13.14 Zopakovanie vyhlásení**

- (a) Každé z vyhlásení uvedených v tomto článku 13 sa bude považovať za zopakované Dlžníkom v deň každej Žiadosti a vždy v prvý deň každého kalendárneho mesiaca.
- (b) Má sa za to, že každým zopakovaním vyhlásenia podľa odseku (a) vyššie Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že vyhlásenie je pravdivé, pričom vyhlásenie sa vzťahuje na okolnosti existujúce v čase jeho zopakovania.

### **14. INFORMAČNÉ POVINNOSTI**

#### **14.1 Účtovné závierky a účtovné výkazy**

- (a) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi:
  - (i) svoju auditovanú individuálnu účtovnú závierku a pokiaľ má Dlžník povinnosť konsolidácie aj konsolidovanú účtovnú závierku za každé z jeho účtovných období;
  - (ii) svoje priebežné účtovné výkazy za každý štvrt'rok každého z jeho účtovných období.
- (b) Každý z dokumentov podľa odseku (a) vyššie musí byť doručený Veriteľovi bez zbytočného odkladu po jeho vyhotovení, avšak v každom prípade najneskôr:
  - (i) pokiaľ ide o Dlžníkovu auditovanú individuálnu účtovnú závierku a konsolidovanú účtovnú závierku, do 180 dní;
  - (ii) pokiaľ ide o Dlžníkovy priebežné účtovné výkazy, do 30 dní,odo dňa skončenia príslušného obdobia, za ktoré je vyhotovovaný.

#### **14.2 Forma účtovnej závierky a účtovných výkazov**

- (a) Dlžník je povinný zabezpečiť, aby každý z dokumentov podľa odseku (a) článku 14.1 poskytoval verný a pravdivý obraz o skutočnostiach, ktoré sú predmetom jeho účtovníctva a o finančnej situácii (v prípade konsolidovaného dokumentu, konsolidovanej) Dlžníka ku dňu, ku ktorému bol vyhotovený.
- (b) Dlžník je povinný Veriteľovi oznámiť:
  - (i) každú zmenu v postupoch, podľa ktorých sa vyhotovuje jeho auditovaná individuálna účtovná závierka a/alebo konsolidovaná účtovná závierka;
  - (ii) ďalšie informácie v takom rozsahu, aby umožnili Veriteľovi vykonať porovnanie finančnej situácie Dlžníka pred zmenou a po zmene.

#### **14.3 Rôzne informácie**

Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi:



- (i) kópie všetkých podstatných dokumentov, ktoré doručuje všetkým svojim veriteľom alebo skupine svojich veriteľov v čase, kedy sú zasielané ich ostatným príjemcom;
- (ii) informácie o akomkoľvek existujúcom spore alebo konaní (vrátane súdneho, rozhodcovského a správneho konania), ktoré by mohli, ak by skončili pre Dlžníka nepriaznivo, mať Podstatný nepriaznivý dopad, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa takéto informácie dozvedel;
- (iii) zoznam jeho Ovládaných osôb a zoznam jeho Ovládajúcich osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Veriteľ požiadal;
- (iv) každú ďalšiu informáciu týkajúcu sa plnenia povinností podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu alebo finančnej situácie Dlžníka, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to Veriteľ požiadal.

#### 14.4 Prístup k informáciám

Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu umožniť Veriteľovi na jeho požiadanie prístup k informáciám priamo súvisiacich s Finančnými dokumentmi (vrátane prístupu k dokumentom, do priestorov a k majetku Dlžníka), aké bude Veriteľ požadovať za účelom preverenia plnenia povinností Dlžníka podľa Finančných dokumentov a pravdivosti a správnosti informácií predložených Veriteľovi. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, informácie, ktoré je Dlžník povinný sprístupniť Veriteľovi za účelom uvedeným v predchádzajúcej vete sa týkajú informácií, ktoré sú na preukázanie dodržania uvedeného účelu podľa rozumného posúdenia Veriteľa potrebné a nevyhnutné a ktoré vyplývajú alebo sú obsiahnuté v účtovnej, ekonomickej a obchodnej dokumentácii Dlžníka, vrátane všetkých na uvedený účel potrebných a nevyhnutných právne záväzných listínach, dokladoch, zmluvách, dojednaniach, vyhláseniach, žiadostiach, dožiadaniach, vyjadreniach, rozhodnutiach či iných pre Veriteľa relevantných dokladoch.

#### 14.5 Oznámenie o Prípade porušenia zmluvy

- (a) Dlžník je povinný oznámiť Veriteľovi, že došlo k Prípadu porušenia zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tom dozvie.
- (b) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi na jeho požiadanie vyhlásenie, ktoré musí byť podpísané osobou alebo osobami oprávnenými konať za Dlžníka navonok, v ktorom vyhlási buď, že Prípade porušenia zmluvy nepretrváva alebo, ak pretrváva, podrobné informácie o Prípade porušenia zmluvy a opatreniach, ktoré Dlžník podnikol na jeho nápravu.

### 15. FINANČNÉ UKAZOVATELE A OBMEDZENIA

#### 15.1 Definície

**Posudzované obdobie** znamená finančný rok Dlžníka.

**EBITDA** = Tržby + aktivácia – spotrebovaný materiál a služby – osobné náklady

#### 15.2 Výklad

- (a) S výnimkou prípadu, ak by v tejto Zmluve bolo uvedené inak, každý účtovný pojem použitý v tomto článku 15 sa bude vykladať v súlade s významom, ktorý mu dávajú účtovné štandardy používané pre účely vyhotovenia účtovnej závierky alebo účtovných výkazov Dlžníka, ktoré sú predkladané Veriteľovi podľa tejto Zmluvy.

- (b) Údaj v mene inej ako EUR sa do tejto meny prepočíta podľa:
  - (i) Výmenného kurzu v príslušný deň, kedy sa vykonáva výpočet; alebo
  - (ii) ak sa výpočet robí k poslednému dňu Posudzovaného obdobia, výmenný kurz, ktorý bol použitý Dlžníkom pre účely vyhotovenia jeho účtovnej závierky alebo účtovných výkazov vyhotovených k poslednému dňu toho istého Posudzovaného obdobia.
- (c) Pri žiadnom výpočte podľa tohto článku 15 nesmie byť žiadna položka pripočítaná alebo odpočítaná viac ako jeden krát.
- (d) Veriteľ je oprávnený, avšak nie povinný, pre účely výpočtu akejkoľvek veličiny podľa tohto článku 15 posudzovať akúkoľvek transakciu alebo účtovnú operáciu podľa jej skutočného obsahu a nie podľa toho, ako bola charakterizovaná v príslušných účtovných dokumentoch.

### **15.3 Čistý dlh k anualizovanej EBITDA**

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby jeho Čistý dlh k anualizovanej EBITDA vypočítaný ako (Bankové úvery + pôžičky + dlhopisy + zmenky na úhradu + ostatné úročené zdroje vrátane lízingu - finančné účty) / (EBITDA / počet mesiacov od začiatku roka \* 12) k poslednému dňu každého Posudzovaného obdobia bol najviac 2.

## **16. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI**

### **16.1 Všeobecné ustanovenia**

Dlžník je povinný dodržať povinnosti uvedené v tomto článku 16.

### **16.2 Povolenia**

Dlžník musí získať každé povolenie, ktoré môže byť potrebné na splnenie jeho povinností podľa každého Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou alebo na platnosť a účinnosť takéhoto Finančného dokumentu, ako aj zabezpečiť, aby takéto povolenie bolo stále účinné a aby jeho podmienky (ak boli určené) boli stále splnené.

### **16.3 Zákaz poskytnúť Zabezpečenie**

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie Dlžník nesmie zriadiť Zabezpečenie na svoj existujúci alebo budúci majetok ani dovoliť, aby došlo k vzniku Zabezpečenia k jeho existujúcemu alebo budúcu majetku.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
  - (i) Zabezpečenie uvedené v zozname uvedenom ako Príloha 4 v tom rozsahu, v ktorom neskôr nedôjde k zvýšeniu čiastky pohľadávky, ktorú takéto Zabezpečenie zabezpečuje proti čiastke uvedenej v zozname uvedenom ako Príloha 4;
  - (ii) Zabezpečenie vo forme zádržného práva, ktoré vzniká zo zákona pri bežných činnostiach vykonávaných Dlžníkom;
  - (iii) Zabezpečenie, ktoré zabezpečuje pohľadávku alebo pohľadávky, ktorých celková súhrnná čiastka istiny nepresiahne 10 000 000,-EUR;
  - (iv) Zabezpečenie zriadené s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

#### **16.4 Zákaz nakladania s majetkom**

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie nakladať so žiadnym svojím majetkom.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
  - (i) nakladanie s majetkom pri výkone bežnej podnikateľskej činnosti osoby, ktorá s majetkom nakladá a za bežných trhových podmienok;
  - (ii) nakladanie s majetkom, ktorého výsledkom je zadováženie podobného majetku vyššej hodnoty;
  - (iii) nakladanie s majetkom, kde celková súhrnná účtovná hodnota majetku, s ktorým bolo nakladané nepresiahne 40 000 000,-EUR počas jedného kalendárneho roka;
  - (iv) nakladanie s majetkom s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

#### **16.5 Postavenie záväzkov**

Dlžník musí zabezpečiť, aby jeho platobné záväzky vyplývajúce z Finančných dokumentov mali postavenie aspoň rovnaké (*pari passu*) ako postavenie jeho akýchkoľvek iných súčasných a budúcich nezabezpečených platobných záväzkov, s výnimkou záväzkov, ktoré sú uspokojované prednostne na základe zákona.

#### **16.6 Zmena hlavného predmetu podnikateľskej činnosti**

Dlžník musí zabezpečiť, aby v Hlavnom predmete podnikateľskej činnosti Dlžníka nedošlo k žiadnej podstatnej zmene.

#### **16.7 Zlúčenie, splynutie, rozdelenie**

Dlžník nie je oprávnený uskutočniť zlúčenie ani splynutie so žiadnou inou osobou, ani rozdelenie na viacero osôb s výnimkou prípadu, ak k tomu dal Veriteľ predchádzajúci súhlas.

#### **16.8 Majetkové účasti**

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie, Dlžník nesmie žiadnym spôsobom nadobudnúť žiadnu majetkovú účasť v inej právnickej osobe.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nadobudnutie majetkovej účasti v inej právnickej osobe s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa. Súhlas Veriteľa sa nevyžaduje na plánovanú majetkovú účasť Dlžníka v spoločnej aukčnej kancelárii vytvorenej v súlade s podmienkami Smernice 2009/72/EC z 13.7.2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou.

#### **16.9 Poistenie**

Dlžník je povinný poistiť svoj majetok a zodpovednosť za svoju činnosť v rozsahu a spôsobom, ktorým by s náležitou starostlivosťou bežne postupoval iný subjekt vykonávajúci činnosti a vlastníaci majetok porovnateľné s činnosťami a majetkom Dlžníka.

#### **16.10 Notárska zápisnica**

- (a) S výnimkami uvedenými v odseku (b) nižšie Dlžník neuzná žiaden svoj dlh voči žiadnej osobe formou vykonateľnej notárskej zápisnice.

- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
  - (i) uznanie dlhu formou vykonateľnej notárskej zápisnice v prospech Veriteľa;
  - (ii) uznanie dlhu formou vykonateľnej notárskej zápisnice s predchádzajúcim súhlasom Veriteľa.

**16.11 Povinnosti Dlžníka v súvislosti so zverejnením Zmluvy ako Povinne zverejňovanej zmluvy podľa Zákona o slobodnom prístupe k informáciám**

Dlžník je povinný zabezpečiť, aby:

- (i) Zmluva bola bezodkladne zverejnená v Centrálnom registri zmlúv v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám; a
- (ii) až do úplného splnenia všetkých záväzkov Dlžníka podľa tejto Zmluvy bola Zmluva v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.

**17. PRÍPAD PORUŠENIA ZMLUVY**

**17.1 Prípady porušenia zmluvy**

Každá zo skutočností uvedených v tomto článku 17 je Prípacom porušenia zmluvy bez ohľadu na to, či jej nastanie mohli Dlžník alebo iná osoba ovplyvniť.

**17.2 Nezaplatenie**

Dlžník nezaplatí čiastku dlžnú podľa Finančného dokumentu v deň jej splatnosti spôsobom vyžadovaným Finančnými dokumentmi s výnimkou prípadu, ak sú zároveň splnené nasledujúce podmienky:

- (i) omeškanie Dlžníka je spôsobené výlučne technickou alebo administratívnou chybou; a
- (ii) Dlžník dlžnú čiastku zaplatil najneskôr do troch Pracovných dní odo dňa jej splatnosti.

**17.3 Porušenie inej povinnosti**

- (a) Dlžník nedodrží povinnosť vyplývajúcu mu z článku 14.5, článku 15 alebo z článku 16 tejto Zmluvy; alebo
- (b) Dlžník nedodrží povinnosť vyplývajúcu mu z iného ustanovenia niektorého Finančného dokumentu alebo z inej akejkoľvek zmluvy uzatvorenej s Veriteľom s výnimkou uvedenou v odseku (c) nižšie;
- (c) Udalosť uvedená v odseku (b) vyššie nie je Prípacom porušenia zmluvy, ak:
  - (i) je možné nedodržanie povinnosti napraviť, a zároveň
  - (ii) dôjde k náprave takéhoto nedodržania povinnosti v lehote desať Pracovných dní od skoršieho z nasledujúcich dní:



- (A) dňa kedy Dlžník dostal upozornenie o Prípade porušenia zmluvy od Veriteľa;  
a
- (B) dňa, kedy sa Dlžník dozvedel o takomto nedodržíaní povinnosti.

#### 17.4 Nepravdivosť vyhlásenia

- (a) Ktorékoľvek z vyhlásení, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za zopakované Dlžníkom v ktoromkoľvek z Finančných dokumentov bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované s výnimkou uvedenou v odseku (b) nižšie.
- (b) Udalosť uvedená v odseku (a) vyššie nie je Prípacom porušenia zmluvy, ak:
  - (i) okolnosti, ktoré spôsobili nepravdivosť urobeného alebo zopakovaného vyhlásenia je možné odstrániť; a zároveň
  - (ii) takéto okolnosti sú odstránené v lehote desiat' Pracovných dní od skoršieho z nasledujúcich dní:
    - (A) dňa kedy Dlžník dostal upozornenie o Prípade porušenia zmluvy od Veriteľa; alebo
    - (B) dňa, kedy sa Dlžník dozvedel o vzniku takýchto okolností.

#### 17.5 Porušenie povinností voči iným veriteľom

Ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

- (i) akákoľvek čiastka jeho Finančného dlhu nie je zaplatená v deň jej splatnosti;
- (ii) akákoľvek čiastka jeho Finančného dlhu sa stane predčasne splatnou alebo splatnou na prvé požiadanie veriteľa alebo hrozí, že sa tak stane, v dôsledku porušenia povinností Dlžníkom; a
- (iii) dôjde k vypovedaniu úveru alebo inej podobnej transakcie, ktorá môže spôsobiť alebo umožniť vznik Finančného dlhu, v dôsledku porušenia povinností Dlžníkom,

s výnimkou prípadu, ak celková súhrnná čiastka Finančného dlhu, o ktorý ide vo vyššie uvedených odsekoch (i) až (iii), je nižšia než 1 000 000,-EUR.

#### 17.6 Insolventnosť/predĺženie

Ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:

- (i) stane sa alebo môže byť považovaný za platobne neschopného alebo predĺženého pre účely akéhokoľvek právneho predpisu, ktorý sa na neho vzťahuje;
- (ii) vyhlási alebo uzná voči svojmu veriteľovi alebo akejkoľvek inej osobe svoju neschopnosť splácať svoje dlžné čiastky v čase ich splatnosti;
- (iii) vyhlási zastavenie platieb alebo úmysel zastaviť platby veriteľom;
- (iv) začne rokovanie s viacerými veriteľmi o akejkoľvek reštrukturalizácii svojho dlhu.

### **17.7 Začatie konkurzného, reštrukturalizačného alebo podobného konania alebo likvidácie**

- (a) S výnimkou uvedenou v odseku (b) nižšie, ktorákoľvek z nasledujúcich skutočností nastane vo vzťahu k Dlžníkovi:
- (i) akákoľvek osoba iná ako Dlžník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Dlžníka alebo na povolenie reštrukturalizácie Dlžníka alebo na začatie iného podobného konania v akejkoľvek krajine;
  - (ii) Dlžník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok, na reštrukturalizáciu na svoj majetok alebo na začatie iného podobného konania v akejkoľvek krajine;
  - (iii) dôjde k ustanoveniu dočasného správcu, núteného správcu alebo akejkoľvek inej osoby, ktorá preberie všetky alebo časť právomocí štatutárneho orgánu Dlžníka;
  - (iv) akcionár Dlžníka alebo príslušný orgán Dlžníka prijali rozhodnutie o zrušení Dlžníka s likvidáciou.
- (b) Odsek (a) vyššie sa nevzťahuje na prípad, ak:
- (i) ide o podanie návrhu podľa pododseku (i) odseku (a) vyššie; a
  - (ii) Dlžník má k dispozícii k okamžitej úhrade čiastku, pre ktorú bol návrh podľa pododseku (i) odseku (a) vyššie podaný a takúto dispozíciu doloží notárskym depozitom alebo iným podobným dohovorom prijateľným pre Veriteľa.

### **17.8 Návrh na exekúciu alebo výkon rozhodnutia**

Voči Dlžníkovi bude podaný návrh na exekúciu alebo na podobné konanie, ktorého účelom je nútený výkon právoplatného rozhodnutia ohľadom čiastky, ktorá je vyššia ako 1 000 000,- EUR.

### **17.9 Zastavenie výkonu činnosti**

Dlžník prestane vykonávať alebo nastali okolnosti (vrátane zámeru Dlžníka), ktoré môžu smerovať k zastaveniu vykonávania jeho Hlavného predmetu podnikateľskej činnosti.

### **17.10 Platnosť a účinnosť Finančných dokumentov**

- (a) Plnenie povinnosti Dlžníka podľa ktoréhokoľvek Finančného dokumentu je v rozpore alebo sa dostane do rozporu s právnymi predpismi alebo to Dlžník tvrdí.
- (b) Ktorýkoľvek z Finančných dokumentov nie je platný alebo Dlžník spochybní jeho platnosť z akýchkoľvek dôvodov alebo prejaví svoj úmysel odstúpiť od ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ktorého je zmluvnou stranou alebo vypovedať takýto Finančný dokument.

### **17.11 Podstatný nepriaznivý dopad**

Nastane skutočnosť alebo viac navzájom súvisiacich alebo aj nesúvisiacich skutočností, ktoré podľa odôvodneného názoru Veriteľa budú mať pravdepodobne Podstatný nepriaznivý dopad.

### **17.12 Zmena vlastníckej štruktúry**

Jednou alebo viacerými navzájom súvisiacimi alebo nesúvisiacimi transakciami dôjde oproti stavu existujúcemu ku dňu uzatvorenia Zmluvy k akejkoľvek zmene vlastníctva podielu na

základnom imaní a/alebo hlasovacích právach Dlžníka, s výnimkou prípadu ak s tým Veriteľ vopred písomne súhlasil.

### 17.13 Dôsledky Prípady porušenia zmluvy

- (a) Ak nastal Prípady porušenia zmluvy, pokiaľ trvá, Veriteľ môže oznámením doručeným Dlžníkovi:
  - (i) vypovedať Termínovaný úverový záväzok alebo jeho časť; a/alebo
  - (ii) stanoviť, že všetky čiastky, ktoré sú dlžné podľa Finančných dokumentov alebo ich časť:
    - (A) sú splatné okamžite namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti; alebo
    - (B) sú splatné na prvé požiadanie Veriteľa namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti.
- (b) Dlžník
  - (i) bude viazaný oznámením Veriteľa podľa odseku (a) vyššie dňom jeho doručenia; a
  - (ii) je povinný splniť všetky podmienky a požiadavky Veriteľa určené v takomto oznámení, ktoré sú nevyhnutne potrebné pre okamžité splatenie každého Termínovaného úveru, a to najmä platobné podmienky a požiadavky týkajúce sa okamžite splatnej pohľadávky v rozsahu určenia sumy okamžite splatnej čiastky v členení na istinu a všetko príslušenstvo, lehoty splatnosti, platobného miesta a uvedenia výzvy, že v prípade nesplatenia požadovanej čiastky pohľadávky Veriteľa dôjde z jeho strany k vymáhaniu pohľadávky.

### 18. REFINANČNÉ NÁKLADY

- (a) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi Refinančné náklady, ktoré znamenajú čiastku, na zaplatenie ktorej má Veriteľ nárok podľa tejto Zmluvy v prípade predčasného splatenia ktoréhokoľvek Termínovaného úveru alebo jeho časti v iný deň ako v Konečný deň splatnosti Termínovaného úveru.
- (b) Čiastka Refinančných nákladov predstavuje kladný rozdiel medzi:
  - (i) čiastkou úrokov z predčasnej splátky vypočítaných na základe úrokovej sadzby podľa tejto Zmluvy, ktoré by bol Veriteľ získal odo dňa úhrady predčasnej splátky príslušného Termínovaného úveru do Konečného dňa splatnosti Termínovaného úveru v prípade, ak by došlo k splateniu príslušného Termínovaného úveru alebo jeho časti v Konečný deň splatnosti Termínovaného úveru; a
  - (ii) čiastkou úrokov z predčasnej splátky vypočítaných na základe:
    - (A) EURIBORu (pričom pre tento účel je Veriteľ oprávnený určiť Úrokové obdobie v trvaní do 12 mesiacov a začína v deň úhrady predčasnej splátky príslušného Termínovaného úveru) v prípade predčasného splatenia príslušného Termínovaného úveru neskôr ako 1 rok pred Konečným dňom splatnosti Termínovaného úveru; alebo



- (B) EUR3MIRS v prípade predčasného splatenia príslušného Termínovaného úveru skôr ako 1 rok pred Konečným dňom splatnosti Termínovaného úveru;

ktoré by bol Veriteľ získal reinvestovaním predčasnej splátky za podmienok splatnosti úrokov dohodnutých v tejto Zmluve na slovenskom medzibankovom trhu za obdobie odo dňa úhrady predčasnej splátky príslušného Termínovaného úveru do Konečného dňa splatnosti Termínovaného úveru.

- (c) Veriteľ poskytne Dlžníkovi na jeho požiadanie výpočet čiastky Refinančných nákladov, ktorých náhradu žiada.
- (d) Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi Refinančné náklady do troch Pracovných dní odo dňa, kedy mu bola ich výška písomne oznámená Veriteľom.
- (e) V prípade Termínovaného úveru je Veriteľ povinný pri výpočte výšky Refinančných nákladov zohľadniť spôsob splácania Termínovaného úveru dohodnutý v tejto Zmluve.

## 19. DANE

### 19.1 Zvýšenie platby z dôvodu dane

- (a) Dlžník je povinný vykonať každú platbu podľa každého Finančného dokumentu bez Daňovej zrážky s výnimkou prípadu, ak je Daňová zrážka požadovaná právnymi predpismi.
- (b) Ak sa Dlžník alebo Veriteľ dozvedia, že Dlžník má povinnosť uloženú právnym predpisom vykonať Daňovú zrážku alebo že došlo k zmene sadzby podľa ktorej sa Daňová zrážka vypočíta, musia o tom bez zbytočného odkladu informovať druhú Zmluvnú stranu.
- (c) Ak je Dlžníkovi uložená právnym predpisom povinnosť vykonať Daňovú zrážku:
- (i) Dlžník musí vykonať platbu Daňovej zrážky v lehote vyžadovanej príslušným právnym predpisom; a
- (ii) vykonať platbu Veriteľovi tak, že táto bude zvýšená o takú čiastku, ktorá zabezpečí, aby Veriteľ dostal aj po vykonaní Daňovej zrážky platbu v takej výške, v akej by ju bol býval dostal v prípade, ak by právny predpis neukladal Dlžníkovi povinnosť vykonať Daňovú zrážku.
- (d) Dlžník je povinný, a to najneskôr do 30 dní odo dňa kedy sa platba Daňovej zrážky stala splatnou, doručiť Veriteľovi dôkaz vo forme a s obsahom prijateľnými pre Veriteľa o tom, že Daňová zrážka bola riadne uskutočnená a že príslušný daňový orgán dostal platbu Daňovej zrážky.

### 19.2 DPH

Každá čiastka splatná Veriteľovi podľa Finančných dokumentov (vrátane poplatkov Veriteľa a náhrady jeho výdavkov) je v tejto Zmluve uvedená bez dane z pridanej hodnoty, ktorá môže byť splatná v súvislosti s platbou takej čiastky. Ak bude takáto Daň splatná, Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi okrem samotnej čiastky splatnej podľa Finančných dokumentov aj príslušnú čiastku takejto Dane.



## 20. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 20.1 Výpočty

Každá čiastka úroku alebo poplatku podľa tejto Zmluvy, stanoveného percentuálne na ročnej báze (p.a.) sa počíta podľa počtu skutočne uplynutých dní a roka v trvaní 360 dní s použitím nasledovného vzorca:

$$P = \frac{A * D * R}{360 * 100}$$

kde:

**P** je príslušná čiastka úroku/poplatku;

**A** je suma, z ktorej sa úrok/poplatok počíta;

**D** je počet skutočne uplynutých dní;

**R** je sadzba stanovená podľa tejto Zmluvy.

### 20.2 Mimoriadne podmienky na trhu

(a) Ak:

- (i) nebudú existovať hodnoverné a primerané prostriedky na určenie EURIBORu a/alebo EUR3MIRS pre príslušný účel jeho určenia uvedený v tejto Zmluve; alebo
- (ii) Veriteľ zistí najneskôr v Deň stanovenia úrokovej sadzby, že jeho skutočné náklady na obstaranie zdrojov na medzibankovom trhu presahujú EURIBOR a/alebo EUR3MIRS pre príslušné Úrokové obdobie (podľa toho, ktorý prípad nastane);

Veriteľ o takejto situácii bez zbytočného odkladu upovedomí Dlžníka.

(b) Po doručení oznámenia podľa odseku (a) vyššie Dlžníkovi, úroková sadzba namiesto EURIBORu a/alebo EUR3MIRS (podľa toho, ktorý prípad nastane) bude pre príslušné Úrokové obdobie na príslušný účel uvedený v tejto Zmluve stanovená Veriteľom ako percentuálna sadzba p.a. daná súčtom:

- (i) Marže, a
- (ii) sadzby, ktorú Veriteľ oznámi Dlžníkovi hneď ako to bude prakticky možné (avšak najneskôr v deň, kedy má byť úrok splatný), ako percentuálna sadzba p.a. predstavujúca skutočné náklady refinancovania Veriteľa z akéhokoľvek zdroja, ktorý si Veriteľ odôvodnene zvolil.

### 20.3 Predvídané zmeny Zmluvy a vzdanie sa práv

(a) Ak dôjde k zmene alebo zániku EUR:

- (i) nebude to dôvod na vypovedanie ani odstúpenie od žiadneho Finančného dokumentu žiadnou z jeho zmluvných strán, či už z dôvodu zmeny pomerov, nemožnosti plnenia či akéhokoľvek iného dôvodu;

- (ii) Veriteľ, v prípade potreby, pripraví dodatok k dotknutým Finančným dokumentom spôsobom, ktorý zohľadňuje príslušnú zmenu a v čo najväčšej miere zabezpečuje, aby postavenie zmluvných strán každého z Finančných dokumentov bolo rovnaké alebo (ak to nie je možné) čo najpodobnejšie ich postaveniu pred tým, čo došlo k zmene;
  - (iii) Dlžník zabezpečí, aby na výzvu Veriteľa každá zmluvná strana Finančného dokumentu bez zbytočného odkladu uzavrela takýto dodatok s Veriteľom.
- (b) Každá Zmluvná strana výslovne súhlasí s tým, že pododseky (ii) a (iii) odseku (a) vyššie majú charakter zmluvy o zmluve budúcej s Veriteľom ako oprávnenou osobou a že napriek ich všeobecnosti vzhľadom k okolnostiam za ktorých sú dohodnuté a k okolnostiam, za ktorých sa majú použiť, je ich obsah dostatočne určitý.
  - (c) Akékoľvek vzdanie sa práva Veriteľom je platné len ak je urobené v písomnej forme. Omeškanie s uplatnením alebo neuplatnenie ktoréhokoľvek z práv Veriteľa vyplývajúceho mu z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu sa nepovažuje za vzdanie sa tohto práva ani nespôsobuje zánik tohto práva.
  - (d) Zmena v osobe zmluvnej strany ktoréhokoľvek Finančného dokumentu ani nadobudnutie ktoréhokoľvek práva alebo povinnosti z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ku ktorej dôjde v súlade s jeho ustanoveniami, nevyžaduje uzavretie žiadneho dodatku k takému Finančnému dokumentu.

#### 20.4 Zmeny v osobe Dlžníka

Dlžník nemôže postúpiť ani previesť žiadne z práv, ktoré mu vyplývajú z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, ani previesť žiadnu povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu, na žiadnu inú osobu. Pre účely ustanovenia § 151d Občianskeho zákonníka sú všetky práva Dlžníka vyplývajúce z Finančných dokumentov neprevoditeľné.

#### 20.5 Zmena v osobe Veriteľa

- (a) Dlžník výslovne súhlasí s tým, že ak nastane Prípád porušenia zmluvy, Veriteľ môže kedykoľvek po nastaní Prípadu porušenia zmluvy bez súhlasu Dlžníka postúpiť alebo previesť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov a kedykoľvek previesť ktorúkoľvek povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu na osobu, ktorá je bankou, pobočkou zahraničnej banky, zahraničnou bankou alebo finančnou inštitúciou. Ak nenastal resp. neexistuje Prípád porušenia zmluvy, Veriteľ môže len s predchádzajúcim súhlasom Dlžníka postúpiť alebo previesť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov a kedykoľvek previesť ktorúkoľvek povinnosť, ktorá mu vyplýva z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu na osobu, ktorá je bankou, pobočkou zahraničnej banky, zahraničnou bankou alebo finančnou inštitúciou.
- (b) Pojmy uvedené v odseku (a) vyššie majú význam, aký je im daný Zákomom o bankách v znení platnom ku dňu uzavretia tejto Zmluvy bez ohľadu na jeho následné zmeny.
- (c) Dlžník výslovne súhlasí s tým, že Veriteľ môže kedykoľvek a bez jeho ďalšieho súhlasu použiť ktorékoľvek z jeho práv (vrátane ktorejkoľvek z jeho pohľadávok) vyplývajúce z ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov ako zabezpečenie záväzku Veriteľa a s každou zmenou osoby oprávnenej z každého z Finančných dokumentov, ku ktorej by došlo v dôsledku uplatneniu práv z takéhoto zabezpečenia.

- (d) Zmena v osobe Veriteľa alebo nadobudnutie ktoréhokoľvek práva alebo povinnosti z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu bude voči Dlžníkovi účinná momentom doručenia oznámenia o tejto zmene Dlžníkovi Veriteľom.

#### **20.6 Bankové tajomstvo a mlčanlivosť**

- (a) Veriteľ je viazaný ustanoveniami právnych predpisov zabezpečujúcich ochranu bankového tajomstva a je oprávnený využiť každú výnimku poskytnutú týmito predpismi.
- (b) Bez obmedzenia odseku (a) vyššie Dlžník dáva Veriteľovi výslovný súhlas s poskytnutím informácií tvoriacich predmet bankového tajomstva, ktoré sa ho týkajú (vrátane kópie každého z Finančných dokumentov):
  - (i) odborným poradcom Veriteľa (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti alebo ak sa voči Veriteľovi zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;
  - (ii) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Veriteľ účastníkom;
  - (iii) ak sa takáto osoba voči Veriteľovi zaviazala povinnosťou mlčanlivosti tak:
    - (A) osobe, ktorá sa na základe rokovania alebo inej komunikácie s Veriteľom môže stať oprávnenou alebo povinnou z ktoréhokoľvek Finančného dokumentu;
    - (B) osobe, ktorá pre Veriteľa spracúva dáta;
    - (C) Veriteľovej Ovládanej osobe a/alebo Ovládajúcej osobe;
    - (D) osobe, v ktorej má Veriteľova Ovládajúca osoba postavenie Ovládajúcej osoby alebo podobné postavenie;
  - (iv) pre účely zverejnenia Zmluvy Veriteľom v Obchodnom vestníku v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám, ak Dlžník nesplnil svoju povinnosť podľa článku 16.11.
  - (v) iným bankám, pobočkám zahraničných bánk a Národnej banke Slovenska prostredníctvom spoločného registra bankových informácií, prevádzkovateľovi takého registra a akejkolvek ďalšej osobe, ktorú taký prevádzkovateľ poveril spracovaním údajov v takom registri.
- (c) Dlžník je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách súvisiacich s uzavretím Finančných dokumentov (vrátane obsahu každého z Finančných dokumentov) s výnimkou nasledujúcich prípadov:
  - (i) ak je poskytnutie informácie vyžadované od Dlžníka právnymi predpismi;
  - (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti Dlžníkom;
  - (iii) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom Dlžníka (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou



profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo sa voči Dlžníkovi zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;

- (iv) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je Dlžník účastníkom;
- (v) ak je informácia poskytnutá so súhlasom Veriteľa.

#### **20.7 Oddeliteľnosť ustanovení**

- (a) Jednotlivé ustanovenia každého Finančného dokumentu sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- (b) V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

#### **20.8 Vyhotovenia**

- (a) Každý Finančný dokument môže byť vyhotovený a podpísaný v počte 4 rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu každého Finančného dokumentu dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

#### **20.9 Jazyk**

Každý Finančný dokument je podpísaný v slovenskej jazykovej verzii. V prípade vyhotovenia inej jazykovej verzie (bez ohľadu na to či dôjde k jej podpisu alebo nie), pre prípad rozporu medzi znením jednotlivých jazykových verzií bude mať prednosť slovenská jazyková verzia.

#### **20.10 Zoznam oprávnených osôb**

- (a) Dlžník je povinný najneskôr s prvou Žiadosťou doručiť Veriteľovi Zoznam oprávnených osôb.
- (b) Dlžník je oprávnený kedykoľvek počas Lehoty na čerpanie doručiť Veriteľovi nový Zoznam oprávnených osôb, ktorý bude dňom skutočného doručenia Veriteľovi záväzný.
- (c) Doručením nového Zoznamu oprávnených osôb zaniká platnosť Zoznamu oprávnených osôb doručeného pred novým Zoznamom oprávnených osôb a zároveň zaniká splnomocnenie osôb uvedených v predchádzajúcom Zozname oprávnených osôb konat' za Dlžníka v súvislosti s touto Zmluvou.

#### **20.11 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami**

- (a) Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia (vrátane Žiadostí a Zoznamu oprávnených osôb), súvisiace s ktorýmkoľvek Finančným dokumentom musia:

- (i) byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa pre účely tejto Zmluvy považuje aj fax avšak nie e-mail ani iná elektronická komunikácia, a musí byť podpísané oprávnenou osobou;
- (ii) byť príslušnej zmluvnej strane Finančného dokumentu doručené alebo zaslané osobne, kuriérnou službou, doporučenou poštovou zásielkou 1. triedy alebo faxom nasledovne:

(A) Veriteľovi:

Adresa: Mlynské nivy I  
829 90 Bratislava

Fax: 00421 (0)2 5055 2082

do rúk:

(B) Dlžníkovi:

Adresa: Mlynské nivy 59/A  
824 84 Bratislava 26

Fax: 00421(0)2 534 10 134

do rúk:

alebo na iné adresy alebo faxové čísla, ktoré si Veriteľ a Dlžník navzájom oznámia podľa tohto odseku (a).

- (b) S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely každého Finančného dokumentu považovať za doručené:
  - (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
  - (ii) o 10:00 hod. druhý Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštovou zásielkou 1. triedy; alebo
  - (iii) v deň faxového prenosu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola zásielka zaslaná faxom.
- (c) Každá Žiadosť a každý Zoznam oprávnených osôb sa považujú za doručené dňom ich skutočného doručenia Veriteľovi, pokiaľ však takýto deň nie je Pracovným dňom, alebo ak bola Žiadosť alebo Zoznam oprávnených osôb doručený faxom odoslaným po 15:00 hod. v Pracovný deň, považujú sa za doručené v najbližší Pracovný deň nasledujúci po dni skutočného doručenia.

## 20.12 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (i) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia každého z Finančných dokumentov so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (ii) uzavrela každý Finančný dokument s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o ktoromkoľvek Finančnom dokumente ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

### **20.13 Rozhodné právo**

- (a) Táto Zmluva a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami sa riadia platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
- (c) Nad rámec odseku (b) sa Zmluvné strany dohodli, že ustanovenia § 361, § 500, § 503 ods. 3, § 506 a § 507 Obchodného zákonníka sa na túto Zmluvu nepoužijú.
- (d) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

### **20.14 Riešenie sporov**

Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý príslušným súdom Slovenskej republiky podľa Občianskeho súdneho poriadku (zákona č.99/1963 Zb. v znení neskorších predpisov).

### **20.15 Deň uzavretia Zmluvy**

Táto Zmluva bola uzatvorená v deň, ktorý je uvedený na začiatku tejto Zmluvy.



## PRÍLOHA 1

### DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

#### 1. Definície

**Centrálny register zmlúv** znamená verejný zoznam Povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.

**Daň** znamená každú daň, preddavkovú alebo zabezpečovaciu povinnosť na daň a poplatok, vrátane úrokov z omeškania a pokút za porušenie povinnosti s nimi súvisiacimi.

**Daňová zrážka** znamená akúkoľvek zrážku Dane z platby vykonanej na základe Finančného dokumentu.

**Deň čerpania** znamená každý deň, v ktorý dochádza k čerpaniu Termínovaného úveru.

**Deň stanovenia úrokovej sadzby** znamená druhý Pracovný deň pred prvým dňom Úrokového obdobia.

**Dlžníkov účet** znamená bežný účet č. \_\_\_\_\_ vedený Veriteľom v EUR.

**EUR** znamená jednotnú menu členských štátov Európskej únie, ktoré prijali euro ako svoju zákonnú menu podľa predpisov o Európskej menovej únii.

**EURIBOR** znamená pre príslušné Úrokové obdobie sadzbu určenú Veriteľom, ako sadzba:

- (a) ktorá sa objaví o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby na strane EURIBOR01 služby REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím, pričom v prípade, že takto určená sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (nula); alebo
- (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, tak sadzba, ktorú Veriteľ o 11.00 hod. (stredoeurópskeho času) v Deň stanovenia úrokovej sadzby ponúka najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím.

**EUR3MIRS** znamená pre obdobie odo dňa úhrady predčasnej splátky Termínovaného úveru do Konečného dňa splatnosti Termínovaného úveru sadzbu určenú Veriteľom, ako sadzba:

- (a) ktorá sa objaví v čase medzi 12.00 hod. až 13.00 hod. (stredoeurópskeho času) v deň úhrady predčasnej splátky Termínovaného úveru na strane EUR3MIRS služby REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre menu EUR a pre obdobie zhodné s obdobím odo dňa úhrady predčasnej splátky Termínovaného úveru do Konečného dňa splatnosti Termínovaného úveru alebo obdobie jemu najbližšie, pričom v prípade, že takto určená sadzba EUR3MIRS bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EUR3MIRS vo výške 0 (nula); alebo

- (b) ak nie je možné postupovať podľa odseku (a) vyššie, tak sadzba, ktorú Veriteľ v čase medzi 12.00 hod. až 13.00 hod. (stredoeurópskeho času) v deň úhrady predčasnej splátky Termínovaného úveru ponúka najvýznamnejším bankám na európskom medzibankovom trhu ako sadzbu ponúkanú na depozitá pre menu EUR a pre obdobie odo dňa úhrady predčasnej splátky príslušného Termínovaného úveru do Konečného dňa splatnosti Termínovaného úveru.

**Finančný dokument** znamená ktorýkoľvek z nasledovných dokumentov:

- (a) túto Zmluvu;
- (b) akýkoľvek iný dokument označený ako Finančný dokument Veriteľom a Dlžníkom.

**Finančný dlh** znamená ktoréhoľvek z nasledovného:

- (a) akékoľvek požičané alebo inak dočasne prijaté peňažné prostriedky;
- (b) dlhopis, vlastnú alebo cudziu zmenku alebo iný cenný papier s ktorým je spojené právo domáhať sa peňažného plnenia okrem akcie alebo dočasného listu (s výnimkou uvedenou v písmene (c) nižšie);
- (c) akciu, dočasný list alebo iný cenný papier, ktorého majiteľ je oprávnený domáhať sa odkúpenia alebo iného odplatného prevodu voči jeho emitentovi;
- (d) akýkoľvek finančný leasing alebo obdobný právny vzťah, na základe ktorého dochádza na jeho konci k prevodu vlastníctva k predmetu nájmu;
- (e) akékoľvek prevedené právo alebo postúpenú pohľadávku s výnimkou prípadov, kde je vylúčený akýkoľvek spätný postih na prevodcu či postupcu;
- (f) nadobúdaciú cenu majetku v tom rozsahu, v ktorom je splatná po tom čo došlo k prevodu vlastníctva k majetku alebo odovzdaniu majetku nadobúdateľovi (napr. dodávateľský úver);
- (g) akúkoľvek derivátnu transakciu uzavretú na ochranu pred pohybom akejkoľvek ceny, kurzu, sadzby, alebo inej veličiny alebo na využitie akéhokoľvek takéhoto pohybu;
- (h) akúkoľvek inú transakciu (vrátane transakcie, kde dôjde k predaju majetku, ak má majetok byť odovzdaný nadobúdateľovi po prijatí ceny a vrátane predaja s právom spätného nájmu), ktorá má komerčný výsledok alebo účel podobný dočasnému prijatiu finančných prostriedkov;
- (i) akúkoľvek povinnosť osoby plniť akémukoľvek poskytovateľovi záruky, ručenia, akreditívu, avalu, sľubu odškodnenia alebo iného Zabezpečenia;
- (j) akúkoľvek záruku, ručenie, sľub odškodnenia alebo iné Zabezpečenie poskytnuté inej osobe v súvislosti s čímkoľvek uvedeným pod (a) až (i) vyššie.

**Hlavným predmetom podnikateľskej činnosti** sa rozumie hlavný predmet podnikateľskej činnosti Dlžníka, tak ako je zapísaný v obchodnom registri v časti predmet činnosti ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy.

**Konečný deň splatnosti** znamená deň, ktorý nastane v deň ôsmeho (8.) výročia uzatvorenia tejto Zmluvy.

**Lehota na čerpanie** znamená lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy a končí 31.12.2014.

**Marža** znamená čiastku vyjadrenú ako percentuálna sadzba p.a., ktorú Veriteľ oznámi Dlžníkovi hneď ako to bude prakticky možné (avšak najneskôr v deň, kedy má byť stanovená úroková sadzba na účely článku 20.2 Zmluvy).

**Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

**Ovládajúca osoba** znamená osobu označenú ako ovládajúca osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

**Ovládaná osoba** znamená osobu označenú ako ovládaná osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

**Podstatný nepriaznivý dopad** znamená podstatný nepriaznivý dopad:

- (a) na podnikateľskú alebo finančnú situáciu Dlžníka;
- (b) na schopnosť Dlžníka plniť svoje záväzky podľa ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov; alebo
- (c) na platnosť alebo vymožitelnosť ktoréhokoľvek z Finančných dokumentov.

**Potvrdenie o zverejnení** znamená písomné potvrdenie Dlžníka ako Povinnej osoby alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení Zmluvy ako Povinne zverejňovanej zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám, ktoré je vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa.

**Povinná osoba** znamená osobu označenú ako povinná osoba v § 2 Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

**Povinne zverejňovaná zmluva** znamená zmluvu označenú ako povinne zverejňovaná zmluva podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám.

**Pôvodná účtovná závierka** znamená auditovanú individuálnu účtovnú závierku Dlžníka za účtovné obdobie končiace dňom 31.12.2013.

**Pracovný deň** znamená deň ktorý nie je dňom pracovného pokoja podľa zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a ktorý je aj TARGET dňom.

**Prípád porušenia zmluvy** znamená ktorúkoľvek zo skutočností, ktoré sú takto označené v článku tejto Zmluvy nazvanom „Prípád porušenia zmluvy“ alebo skutočnosť, ktorá sa môže stať Prípád porušenia zmluvy (napr. v dôsledku uplynutia určitého času od nastania tejto skutočnosti, v dôsledku upozornenia príslušnej osoby na túto skutočnosť inou osobou alebo inak).

**Refinančné náklady** má význam uvedený v článku 18 tejto Zmluvy.

**Splátka** znamená každú splátku Termínovaného úveru.



**TARGET2** znamená platobný systém "Trans-European Automated Real-Time Gross Settlement Express Transfer", ktorý funguje na základe jednotnej zdieľanej platformy, uvedený do prevádzky 19. novembra 2007.

**TARGET deň** znamená každý deň, v ktorý je platobný systém TARGET2 v prevádzke a vykonáva vysporiadanie platieb denominovaných v EUR.

**Termínovaný limit** znamená čiastku 30 000 000,-EUR, zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.

**Termínovaný úver** znamená Úver čerpaný termínovaným spôsobom z Termínovaného úverového záväzku.

**Termínovaný úverový záväzok** znamená záväzok Veriteľa poskytnúť Termínovaný úver až do výšky Termínovaného limitu.

**Úrad vlády Slovenskej republiky** znamená ústredný orgán štátnej správy pre kontrolu plnenia úloh súvisiacich s výkonom štátnej správy a pre kontrolu vybavovania petícií a sťažností, ktorý zároveň plní úlohy spojené s odborným, organizačným a technickým zabezpečením činnosti vlády Slovenskej republiky.

**Úrokové obdobie** znamená každé obdobie určené v súlade s touto Zmluvou, za ktoré sa vypočítava úrok z Termínovaného úveru.

**Úver** znamená každú čiastku istiny peňažných prostriedkov, ktoré majú byť poskytnuté Veriteľom Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy alebo (kde to kontext vyžaduje) dlhovanú čiastku predtým poskytnutých peňažných prostriedkov.

**Výmenný kurz** znamená:

- (a) pre účely článku 12.6:
  - (i) výmenný kurz predaja príslušnej meny (vrátane, ale bez obmedzenia na, Voliteľnej meny), podľa kurzového lístka Veriteľa v príslušný deň; alebo
  - (ii) individuálny kurz stanovený Veriteľom v príslušný deň na základe dohody Veriteľa s Dlžníkom;
- (b) pre účely článku 15.2 kurz príslušnej meny stanovený Európskou centrálnou bankou pre príslušný deň.

**Zabezpečenie** znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo) ako aj akúkoľvek inú zmluvu alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok.

**Zákon o bankách** znamená zákon č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o konkurze** znamená zákon č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o slobodnom prístupe k informáciám** znamená zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

**Zmluvná strana** znamená Veriteľa a Dlžníka.

**Zoznam oprávnených osôb** znamená zoznam osôb oprávnených konať za Dlžníka v súvislosti s touto Zmluvou v zásade zhodný so vzorom uvedeným ako Príloha 5, riadne vyplnený a podpísaný osobami oprávnenými konať za Dlžníka.

**Žiadosť** znamená žiadosť o čerpanie Termínovaného úveru v zásade zhodnú so vzorom, ktorý je pripojený ako Príloha 3.

## 2. Výkladové pravidlá

- (a) Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 tejto Prílohy, ak je inde v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, v tejto Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnom článku, kde je definovaný s výnimkou prípadu, ak je zrejmé z definície takéhoto definovaného pojmu, že jeho význam platí len pre príslušný článok alebo len pre niektoré články.
- (b) V tejto Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,
- (i) **nakladanie** znamená predaj, odplatný prevod, bezodplatný prevod, zámenu, nájom, odplatné alebo bezodplatné prenechanie do užívania, výpožičku, a to tak dobrovoľne ako aj nedobrovoľne (napr. v prípade exekúcie), a **nakladať** sa bude vykladať v súlade s vyššie uvedeným;
  - (ii) má sa za to, že Prípád porušenia zmluvy **trvá** alebo **pretrváva** ak Dlžník tento stav neodstránil alebo ak sa Veriteľ práv vyplývajúcich z tohto stavu nevzdal;
  - (iii) každý odkaz na **osobu** (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade so zmluvou, do práv a/alebo povinností z ktorej vstúpili;
  - (iv) každý odkaz na **Finančný dokument** alebo iný **dokument** znamená príslušný Finančný dokument alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;
  - (v) ustanovenie zákona je odkazom na toto ustanovenie v znení jeho rozšírenia, aplikácie, úpravy alebo nového prijatia a zahŕňa všetky k nemu sa vzťahujúce vykonávacie predpisy;
  - (vi) **slová v jednotnom čísle** zahŕňajú aj ich význam v množnom čísle a opačne;
  - (vii) každý odkaz na **článok, odsek a pododsek** alebo **prílohu** znamená odkaz na príslušný článok, odsek, pododsek alebo prílohu tejto Zmluvy.
- (c) Pre odstránenie pochybností:
- (i) termínovaný spôsob znamená, že Termínovaný úver môže byť čerpaný jednorazovo alebo viacerými čerpaniami až do maximálnej dohodnutej výšky, ktoré sú splatné v

Splátkach alebo jednorazovo podľa dohody Veriteľa a Dlžníka, pričom po splatení nie sú možné ďalšie čerpania;

- (ii) všetky nepenažné záväzky Dlžníka vyplývajúce z každého Finančného dokumentu sú platné a Dlžník je povinný ich plniť až dovtedy kým nedôjde k úplnému zániku všetkých peňažných záväzkov Dlžníka vyplývajúcich z Finančných dokumentov tak, že peňažné záväzky Dlžníka podľa Finančných dokumentov nemôžu vzniknúť opäť;
- (iii) zhrnutie základných podmienok Zmluvy, ktoré sa nachádza vo forme tabuľky na titulnej strane tejto Zmluvy, má iba informatívny význam a nemá žiadne právne účinky vo vzťahu k Zmluvným stranám ani k iným osobám. Pre prípad rozporu medzi obsahom tejto tabuľky a obsahom ostatných ustanovení Zmluvy, majú prednosť ostatné ustanovenia Zmluvy.

**PRÍLOHA 2**  
**ODKLADACIE PODMIENKY**

**Dlžník**

1. Rozhodnutie dozornej rady Dlžníka o schválení uzatvorenia tejto Zmluvy.
2. Originál alebo kópia Potvrdenia o zverejnení.
3. Dôkaz, že všetky platby poplatkov a iné platby od Dlžníka, ktoré majú byť zaplatené v deň uzavretia tejto Zmluvy alebo pred prvým Dňom čerpania boli alebo budú riadne zaplatené.



### PRÍLOHA 3

#### VZOR ŽIADOSTI O ČERPANIE TERMÍNOVANÉHO ÚVERU

- Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava  
ako Veriteľ
- Od : Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.  
Mlynské nivy 59/A  
824 84 Bratislava  
ako Dlžník
- Dňa : [ ]

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. - Zmluva o financovaní č. 38/ZF/2014 zo dňa 18.9.2014 (Zmluva)**

1. Tento dokument je Žiadosťou podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tejto Žiadosti rovnaký význam ako v Zmluve. Žiadame o nasledovný Termínovaný úver z nasledovného Termínovaného úverového záväzku za nasledovných podmienok :
  - (A) Deň čerpania : [ ]
  - (B) Suma/Mena : [ ]/[ ]
  - (C) Dĺžka Úrokového obdobia: [ ]
2. Inštrukcie sú nasledovné:
  - (a) Číslo účtu, na ktorý má byť Termínovaný úver čerpaný: [ ]
  - (b) Iné: [ ]
3. Potvrdzujeme, že každá podmienka vyžadovaná Zmluvou na predloženie Žiadosti je splnená.
4. Táto Žiadosť je neodvolateľná.

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**      **Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

v zastúpení:

Meno: [ ]  
Funkcia: [ ]

v zastúpení:

Meno: [ ]  
Funkcia: [ ]

**PRÍLOHA 4**

**INFORMÁCIA O EXISTUJÚCOM ZABEZPEČENÍ**

<b>Beneficiant zo Zabezpečenia (Meno/IČO)</b>	<b>Podrobnosti o Zabezpečení (druh, opis majetku, splatnosť zabezpečenej pohľadávky, ďalšie údaje)</b>	<b>Maximálna čiastka zabezpečenej istiny</b>
---	--	--

## PRÍLOHA 5

## ZOZNAM OPRÁVNENÝCH OSÔB

Pre : Všeobecná úverová banka, a.s.  
 Mlynské nivy 1  
 829 90 Bratislava 25  
 ako Veriteľ

Od : Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.  
 Mlynské nivy 59/A  
 824 84 Bratislava  
 ako Dlžník

V [ ], dňa [ ]

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. - Zmluva o financovaní č. 38/ZF/2014 zo dňa 18.9.2014 (Zmluva)**

Tento dokument je Zoznamom oprávnených osôb podľa Zmluvy. Pojmy definované v Zmluve majú v tomto Zozname oprávnených osôb rovnaký význam ako v Zmluve.

Meno	Rodné číslo/dátum narodenia	Funkcia	Podpisový vzor
Ing Martin Nalanik		člen predstavenstva	
Ing Ján Oravčí		výkonný riaditeľ sekcie financií	

Podpisom tohto Zoznamu oprávnených osôb zároveň splnomocňujeme každú z vyššie uvedených osôb, aby v súlade s týmto dokumentom podpísala v mene Dlžníka Žiadosť a doručila ju Veriteľovi.

Dňom doručenia tohto Zoznamu oprávnených osôb zaniká platnosť Zoznamu oprávnených osôb doručeného Vám pred týmto Zoznamom oprávnených osôb a zároveň zaniká splnomocnenie osôb uvedených v predchádzajúcom Zozname oprávnených osôb konať za Dlžníka v súvislosti so Zmluvou.

S pozdravom,

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

v zastúpení:

v zastúpení:

Meno: [ ] Ing [ ]  
 Funkcia: [ ] predseda predstavenstva

Meno: [ ] Ing Michal [ ]  
 Funkcia: [ ] podpredseda predstavenstva

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

v zastúpení:

Meno: Ing. Miróslav Stejskal  
Funkcia: predseda predstavenstva

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.**

v zastúpení:

Meno: Ing. Michal Pokorný  
Funkcia: podpredsa predstavenstva

**Všeobecná úverová banka, a.s.**

v zastúpení:

Meno: Marián Širáček, MBA  
Funkcia: riaditeľ odboru Firemní klientela

**Všeobecná úverová banka, a.s.**

v zastúpení:

Meno: Dr. Marco Maria Lucini  
Funkcia: vedúci tímu Firemní klienti skupiny ISP